

PROTOKOL

sa 2. sastanka Mješovite komisije između Holandije i Bosne i Hercegovine o međunarodnom cestovnom prijevozu

Hag, 15. i 16. april 2014.

U skladu sa Članom 8. Sporazuma o međunarodnom cestovnom prijevozu između Bosne i Hercegovine i Kraljevine Holandije, 15. i 16. aprila 2014. godine održan je 2. sastanak Mješovite komisije između Holandije i Bosne i Hercegovine o međunarodnom cestovnom prijevozu. Nakon uvodnog obraćanja, delegacije su se dogovorile da će dnevni red biti kako je navedeno u Aneksu 1.

Lista članova delegacija nalazi se u Aneksu 2.

Delegacije su razmatrale sljedeća pitanja:

2. tačka dnevnog reda

Razmjena informacija o trgovini, ekonomskoj saradnji i prijevozu roba i putnika između Holandije i Bosne i Hercegovine

Objе delegacije su razmijenile informacije i statističke podatke o vanjskoj trgovini i ekonomskoj saradnji između Holandije i Bosne i Hercegovine.

Po podacima delegacije Bosne i Hercegovine, uvoz iz Holandije u 2013. iznosio je 220,3 miliona KM (povećanje za 5 % u odnosu na 2012.), dok je izvoz u Holandiju bio u iznosu od 112,2 miliona KM (pad izvoza za 10 % u odnosu na 2012.).

Po podacima delegacije Holandije, izvoz iz Holandije dostigao je vrijednost od 102 miliona eura u 2013. (povećanje od 2 % u odnosu na 2012.), a uvoz iz Bosne i Hercegovine iznos od 38 miliona eura (što je povećanje od 5 % u odnosu na 2012.).

Delegacije su razmijenile informacije o razvoju međunarodnog cestovnog prijevoza između Bosne i Hercegovine i Holandije, kao i statističke podatke o broju dozvola koje koriste bosanskohercegovački i holandski prijevoznici.

Delegacija Holandije je izjavila da se korištenje jednokratnih bilateralnih univerzalnih dozvola zadržalo na 175 godišnje, dok je došlo do povećanja korištenja CEMT dozvola. Delegacija Bosne i Hercegovine je izjavila da su sve njihove dozvole iskorištene.

Obje delegacije su izrazile želju za daljnjim razvojem međunarodnog cestovnog prijevoza.

3. tačka dnevnog reda **Prijevoz roba**

Za 2014. godinu Holandija i Bosna i Hercegovina međusobno su razmijenile po 750 univerzalnih dozvola sa rokom važenja do 31. januara 2015. Delegacije su se dogovorile da će dozvole za svaku godinu važiti do 31. januara naredne godine.

Delegacija Bosne i Hercegovine izjavila je da je potražnja za dozvolama za prijevoz za Holandiju veća od 750 koliko se sada razmjenjuje. Od 2003. nije se mijenjala kvota dozvola, pa je delegacija Bosne i Hercegovine izrazila želju za njenim povećanjem, npr. na 2.000 univerzalnih jednokratnih dozvola.

Delegacija Holandije izjavila je da potreba za dozvolama u Holandiji ne prelazi broj dozvola koji je do sada bio razmjenjivan. Međutim, izrazila je spremnost da razmotri prijedlog Bosne i Hercegovine.

Delegacije su se dogovorile o sljedećem broju dozvola koje će se razmjenjivati:

- Za potrebe Holandije i dalje ostaje kvota od 750 univerzalnih jednokratnih dozvola;
- Kvota za potrebe Bosne i Hercegovine povećava se na 1.500 univerzalnih jednokratnih dozvola i 15 univerzalnih godišnjih dozvola za više ulaza;
- 15 univerzalnih godišnjih dozvola za više ulaza mogu koristiti samo vozila za prijevoz teškog tereta koji imaju motore EURO 5 i EURO 6;
- Delegacija Holandije je obećala da će u roku od mjesec dana, a najkasnije do 1. juna 2014., dostaviti ostale dozvole;
- Delegacije su se dogovorile, da se u slučaju povećanja broj zahtjeva za dozvolama u odnosu na njihov dostupan broj, naknadno može zatražiti dodatni broj dozvola, a o takvim zahtjevima će se odlučivati u duhu dobre volje;
- Delegacije su se dogovorile da će se razmjena dozvola za 2015. godinu izvršiti najkasnije do 15. decembra 2014.

4. tačka dnevnog reda **Prijevoz putnika**

Delegacije su razmijenile informacije o međunarodnom prijevozu putnika između Bosne i Hercegovine i Holandije.

Delegacija Holandije informirala je delegaciju Bosne i Hercegovine o Uredbi EU 181/2011 o pravima putnika u prijevozu autobusima, sa naglaskom na osobe sa ograničenom pokretljivošću, te je željela čuti mišljenje delegacije Bosne i Hercegovine o ovoj temi. Delegacija Bosne i Hercegovine bi, s druge strane, željela dobiti informacije o provedbi ove Uredbe EU od strane Holandije.

Obje delegacije su se saglasile da će razmotriti mogućnost izmjene Sporazuma i o tome razgovarati na narednom sastanku Mješovite komisije. U tom smislu, vezano za prijevoz putnika, akcenat će biti na periodu važenja dozvola za međunarodni linijski prijevoz i protokolu za njihovo odobravanje, npr. uvjetima pod kojima će tranzitne zemlje biti obavještavane, te o principima reciprociteta prijevoznika.

Delegacija Bosne i Hercegovine je zatražila početak obavljanja međunarodnog multilateralnog linijskog prijevoza. Delegacija Holandije je saglasna sa ovim principom, pod uvjetom da kabotaža i dalje ostaje zabranjena, te da se uzme u obzir reciprocitet. Ovo pitanje će se detaljnije razmotriti na narednom sastanku Mješovite komisije.

5. tačka dnevnog reda Ostala pitanja

- *Izmjene domaćeg zakonodavstva*

Delegacije su razmijenile informacije o izmjenama u zakonodavstvu u svojim državama koje su nastale nakon posljednjeg sastanka Mješovite komisije i ukratko su se osvrnule na socijalni damping u ovom sektoru.

- *Vozačke dozvole*

Delegacija Bosne i Hercegovine pitala je za mogućnost sklapanja sporazuma o međusobnom priznavanju vozačkih dozvola. Delegacija Holandije očekuje od Bosne i Hercegovine da dostavi prijedlog teksta o ovom pitanju koji će zatim razmotriti.

- *Dešavanja u EU*

U Vijeću se trenutno razmatra prijedlog Evropske komisije o izmjenama Direktive 96/53 (o masi i dimenzijama vozila).

- *CEMT*

Delegacije su razmatrale pitanja u vezi sa korištenjem trenutnih kvota za CEMT dozvole i ona u vezi sa CEMT-ovom Poveljom kvaliteta.

- *Kontakti*

G. Hans van Leuven

Viši savjetnik za politiku, Sektor za mobilnost, Ministarstvo infrastrukture i okoliša

hans.va.leuven@minienm.nl

+31 6 538 27 539

G. Zoran Andrić

Pomoćnik ministra, šef Sektora za promet, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine

transport@mkt.gov.ba

+387 33 707 609

Delegacija Bosne i Hercegovine pozvala je delegaciju Holandije da se naredni sastanak Mješovite komisije održi u Bosni i Hercegovini. Prepiskom će se utvrditi tačan datum održavanja tog sastanka.

Razgovori su protekli u prijateljskoj i konstruktivnoj atmosferi. Ovakvi sastanci korisni su za daljnji razvoj bilateralnih odnosa u oblasti prometa.

Potpisano u Hagu, 16. aprila 2014.

U ime delegacije Holandije

Hans van Leuven

U ime delegacije Bosne i
Hercegovine

Zahida Hurtić-Strika

DNEVNI RED

2. sastanka Mješovite komisije između Holandije i Bosne i Hercegovine o međunarodnom cestovnom prijevozu

(Hag, 15. i 16. april 2014.)

1. Otvaranje sastanka i uvodno obraćanje delegacija
2. Razmjena informacija o trgovini, ekonomskoj saradnji i prijevozu roba i putnika između Holandije i Bosne i Hercegovine
3. Prijevoz roba (dogovaranje broja dozvola 2014.)
4. Prijevoz putnika
5. Ostala pitanja (dešavanja u EU i/ili CEMT-u)
6. Potpisivanje zapisnika sa sastanka

Sastav
delegacija 2. sastanka Mješovite komisije između
Holandije i Bosne i Hercegovine o međunarodnom
cestovnom prijevozu

(Hag, 15. i 16. april 2014.)

Delegacija Bosne i Hercegovine

1. Gđa. Zahida Hurtić-Strika šef Odsjeka za normativne poslove, Sektor za pravne i finansijske poslove, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine, šef delegacije;
2. G. Samir Džaferović viši stručni saradnik za cestovni prijevoz putnika i roba, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine;
3. Gđa. Dubravka Šaravanja viši stručni saradnik za cestovni prijevoz putnika i roba, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine;
4. Gđa. Samra Mušija stručni savjetnik, prevodilac za engleski jezik, Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine;
5. G. Zijad Sinanović direktor Sektora za promet i komunikacije, Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine;
6. G. Saudin Parić predstavnik Udruženja prijevoznika u međunarodnom i međuentitetskom cestovnom prijevozu putnika, Vanjskotrgovinska komora Bosne i Hercegovine.

Delegacija Holandije

1. G. Hans van Leuven viši savjetnik za politiku, Sektor za mobilnost, Ministarstvo infrastrukture i okoliša, šef delegacije;
2. G. Ronald Keus viši savjetnik za politiku, Sektor za mobilnost, Ministarstvo infrastrukture i okoliša;
3. Gđa. Irene Hogen Esch viši savjetnik za politiku, Sektor za mobilnost, Ministarstvo infrastrukture i okoliša;
4. G. Peter Post savjetnik za promet, Ministarstvo vanjskih poslova;
5. G. Hans van Gellekom šef Sektora za dokumentaciju, Holandska organizacija za domaći i međunarodni cestovni prijevoz (NIWO);
6. G. Elmer de Bruin sekretar za međunarodni prijevoz, Promet i logistika Holandije;
7. Gđa. Astride de Wit-Ruygrok KIWA, Register B.V.
8. Gđa. Jeannetta Kabbedijk pomoćnik za poslove upravljanja, Ministarstvo infrastrukture i okoliša.